



MPF

For crystal clear pond water

GUIDE D'INSTALLATION ET D'UTILISATION POUR
FILTRES À TAMBOUR MAKOI ET BIODRUMS



Table des matières

1. Préface.....	3
2. Manquements et demandes d'indemnisation, renonciation.....	3
2.1 Manquements et demandes d'indemnisation	3
2.2.....	3
2.3.....	3
2.4.....	4
2.5.....	4
2.6.....	4
2.7.....	4
2.8 Pièces de rechange	4
3. Généralités	4
3.1 Description du filtre à tambour.....	4
3.2 Avertissements.....	4
3.3 Symboles et avertissements utilisés.....	4
4. Utilisation du filtre.....	5
5. Champs d'application.....	5
6. Installation/Connexion.....	5
7. Mise en service du filtre.....	6
7.1 Positionnement du filtre.....	6
7.2 Connexion de la gravité	6
7.2.1 Réglage capteur/flotteur	7
7.2.3. Raccordement de la pompe de rinçage	7
7.2.4. Raccordement du filtre à tambour du moteur	8
7.2.5 Fréquence de rinçage	8
7.2.6 Électronique de commande	9
7.2.7 Électronique de commande pour drum 100 et Bio-drum 200 avec raccord de canal de rinçage.....	11
7.3 Raccordement du système alimenté par pompe.....	12
7.3.1 Assemblage du flotteur	12
7.3.2 Raccordement du retour au bassin	12
8. Entretien et nettoyage	13
9. Spécifications techniques.....	14
10. Déclaration du distributeur.....	14



1. Préface

Nous vous remercions pour l'achat d'un filtre à tambour MPF ou d'un tambour Bio. Ce filtre est un produit de qualité supérieure avec des normes de production exceptionnellement élevées. Ce manuel a pour but d'aider à l'installation du filtre d'utilisation et de vous conseiller quant à l'entretien nécessaire.

CONSERVEZ CE MANUEL DANS UN ENDROIT SÛR ! SI CE MODIFICATIONS DE PRODUIT DU PROPRIÉTAIRE, TRANSMETTRE LE MANUEL COMPLET !

Afin de pouvoir profiter longtemps de ce produit, nous vous recommandons de lire attentivement ce manuel et de suivre strictement les directives stipulées dans ce manuel. Si vous n'êtes pas sûr du contenu de ce manuel, ou si vous ne comprenez pas entièrement les instructions de montage, ou si vous n'êtes pas sûr de certaines parties du produit, veuillez contacter le magasin où vous avez acheté ce produit.

Le manuel vous informe également des dangers possibles pouvant être causés par le filtre. L'utilisateur, l'installateur et le technicien de maintenance sont responsables du respect et de la vérification des procédures décrites dans ce manuel. Ce filtre a été construit conformément aux règles de sécurité en vigueur. Cependant, ce filtre peut entraîner des risques pour les personnes et pour les biens immobiliers, si le filtre n'est pas utilisé/installé de manière professionnelle ou n'est pas déployé conformément à l'usage auquel il était destiné, ou si les règles de sécurité ne sont pas respectées. Si le filtre n'est pas déployé correctement, le fabricant décline toute responsabilité

quoi que ce soit. Pour des raisons de sécurité, les enfants et les jeunes de moins de 16 ans, ainsi que les personnes incapables de reconnaître/estimer les risques éventuels liés à ce produit, ou qui ne connaissent pas ce manuel, ne sont pas autorisés à utiliser cet appareil.

La combinaison de l'eau et de l'électricité peut constituer une menace imminente pour la vie et l'intégrité physique si le filtre n'est pas installé conformément aux instructions ou si le filtre n'est pas utilisé correctement.

Les conditions générales de MPF s'appliquent à tous les produits MPF.

2. Manquements et demandes

d'indemnisation, clause de non-responsabilité

2.1 Manquements et demandes d'indemnisation

MPF ne peut être tenu responsable que si les marchandises livrées présentent des défauts au moment de la livraison à l'utilisateur. Les petites variations du modèle/de l'apparence qui n'influencent pas marginalement l'utilisation prévue du produit sont exclues.

La garantie concernant l'utilisation et l'adéquation d'une application ne sera acceptée que si elle relève de la

Spécifications MPF spécifiées par écrit comme, par exemple, indiquées dans ce manuel.

Tout autre accord verbal, par exemple lors de discussions préparatoires, publicité, etc., concernant le produit ne sont valables que dans le cas où ce qui a été mis en gage fait partie intégrante d'un accord écrit.

Seuls les termes et spécifications énoncés par MPF seront valables. MPF n'acceptera aucune condition et/ou spécification de tiers. Les spécifications énoncées dans ce manuel prévalent.

Si le client souhaite utiliser le produit à des fins autres que l'usage prévu, il est tenu d'étudier de manière approfondie l'adéquation à cet autre usage particulier. Dans tous les cas, le client sera entièrement

responsable et toute responsabilité s'éteindra si le produit n'est pas utilisé aux fins prévues par nous, à moins que MPF accepte expressément un autre objectif spécifique, par écrit. En cas de modifications apportées à ce produit par l'utilisateur, la garantie expirera, ainsi que toutes les réclamations et droits.

Chaque utilisateur est personnellement responsable de l'utilisation correcte ou le filtre. Le manuel ne dispense pas l'utilisateur de la responsabilité d'une application sûre, d'une installation, d'un fonctionnement et d'un entretien corrects.

En utilisant ce manuel, vous acceptez que le fabricant ne pourra être tenu responsable de tout dommage corporel ou matériel dommages de quelque nature que ce soit, conséquence possible de l'utilisation du filtre. Ceci s'applique notamment aux dommages résultant de l'utilisation de conduites ou de raccords inadéquats.

Les dommages résultant d'intervalles de nettoyage ou d'entretien insuffisants ne sont pas couverts par la garantie.

2.2

La garantie pour les défauts est strictement limitée aux efforts supplémentaires pour remédier aux défauts. Il s'agit de la réparation des défauts ou du remplacement des pièces qui ne suffisent pas, au choix de MPF. Si les défauts ne peuvent pas être corrigés ou si des pièces de rechange ne peuvent pas être fournies, le client est en droit de résilier le contrat d'achat.

Il est précisé explicitement que la garantie est limitée au filtre lui-même. MPF ne peut être tenu responsable des dommages indirects (inondation, perte d'animaux, etc.) dus au non fonctionnement du filtre sous quelque forme que ce soit, ou résultant d'une défectuosité ou dysfonctionnement du filtre.

2.3

Le client doit inspecter minutieusement les marchandises immédiatement après la livraison. Les dommages (apparents/possibles) doivent être signalés par écrit. Les vices cachés doivent être signalés immédiatement après identification. Le client est



responsable de signaler tout dommage de transport au transporteur et/ou MPF dans les 24 heures. Le contrôle et le signalement intempestifs des dommages de transport peuvent entraîner l'expiration de la garantie.

2.4

MPF n'est pas responsable des conséquences d'une mauvaise application, de l'utilisation, de l'entretien et/ou du fonctionnement du produit par le client, ni de l'usure normale. Ceci s'applique en particulier aux conséquences d'influences thermiques, chimiques, électrochimiques ou électriques, ainsi qu'au non-respect de notre mode d'emploi. Il en va de même pour les dommages consécutifs à des modifications ou réglages du produit non préalablement agréés par MPF.

2.5

Les dommages qui peuvent être imputés sans ambiguïté à une mauvaise utilisation du produit sont à la charge et pour le compte de l'utilisateur. En cas de retour du produit, le client doit assurer un emballage correct et une expédition sans bris/dommage. Le client est lui-même responsable des dommages causés par un emballage inadéquat.

2.6

Les réclamations contre MPF se prescrivent dans un délai d'un an à compter de la livraison de la marchandise au client. Il en va de même pour une demande de dommages-intérêts, quelle qu'en soit la cause juridique. Le délai de prescription ne s'applique pas en cas de dissimulation de dommages, de blessures corporelles et d'autres dommages résultant d'une intention ou d'une négligence délibérée.

2.7

Si, lors de l'enquête sur les dommages signalés ou lors de la réparation de la panne/défaut par nos soins, il apparaît que les dommages ou réclamations signalés étaient intentionnels ou le résultat d'une négligence, nous pouvons facturer des frais pour l'élimination des défauts. Le client a le droit de refuser une réparation nécessaire et d'exiger le retour du filtre. En principe, toute enquête est liée à une indemnité forfaitaire si le client est lui-même responsable du dommage.

2.8 Pièces de rechange

Les pièces de rechange seront disponibles pendant une période de 5 ans après la livraison du produit. Les prix s'appliquent, comme indiqué sur le site Web de MPF.

2.9 Réserve de modifications

Le fabricant se réserve le droit de modifier le produit à tout moment sans notification préalable. Aucune réclamation ne peut être faite si, par exemple, la conception, la fonctionnalité ou les performances du filtre sont sujettes à modification. Les spécifications de l'offre de filtres prévalent et sont garanties.

3. Général

3.1 Description du filtre à tambour

Le Bio-tambour et/ou le filtre à tambour se compose d'un tambour tamis entraîné par un moteur électrique. De plus, une électronique de commande et une pompe de rinçage sont incluses. Le filtre à tambour sert à filtrer et à évacuer les particules flottantes, les particules de saleté et les restes d'algues. Concernant le Bio-tambour il y a un espace supplémentaire, équipé d'une pierre à air ou d'un disque à air, dans lequel le matériau filtrant organique Helix peut être placé.

Ce filtre à tambour est un produit qui ne peut être appliqué qu'en eau douce. Le filtre a été conçu pour être utilisé dans les étangs.

L'eau à filtrer s'écoule (par gravité ou par pompage) dans les orifices d'entrée du tambour. A l'intérieur du tambour, la saleté restera derrière à cause du treillis qui a été installé sur le tambour. Au fur et à mesure que le tissu devient plus pollué, moins d'eau s'écoule à travers le tambour. L'eau le niveau derrière le tambour chutera (dans le cas d'une installation gravitaire) et un capteur présent à cet endroit, mesurant le niveau d'eau, activera ensuite l'électronique. L'électronique enverra un signal au moteur du tambour et à la pompe de rinçage. Le tambour tournera, tandis que la pompe de rinçage contrôlera, sous haute pression, les buses qui pulvérisent la maille dans le tambour rotatif propre. Les eaux usées sont collectées par un conduit dans le tambour et s'écoulent à l'extérieur, via le conduit, par exemple dans les égouts. Une fois le temps de rinçage réglé écoulé (14 secondes en standard), le l'électronique sera à nouveau désactivée. Le tambour s'arrêtera tourner et la pompe cessera de pulvériser de l'eau vers les buses.

3.2 Avertissements

Seul le personnel ayant des connaissances suffisantes sur les filtres à tambour est autorisé à effectuer l'entretien/les activités sur cet équipement. Ce personnel doit être familiarisé avec les réglementations internationales en matière de prévention des accidents. Le raccordement et les réglages doivent être conformes à la réglementation électrique en vigueur.

3.3 Symboles et avertissements utilisés

AVERTISSEMENT – DANGER ÉLECTRIQUE !
MENACE DE VIE !



Les décharges électriques peuvent entraîner la mort ou des blessures corporelles graves pour le personnel, ou endommager l'équipement. Assurez-vous que les personnes non autorisées ne peuvent pas accéder ou peuvent entrer en contact avec l'appareil. Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique avant de commencer à travailler dessus. Ne mettez pas le filtre en service si l'alimentation électrique n'a pas été correctement connectée à la terre (de protection).





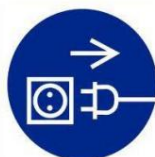
**VEUILLEZ NOTER! PIÈCES TOURNANTES !
REDÉMARRAGE AUTOMATIQUE !**

Prenez les mesures adéquates pour vous assurer que toutes les pièces rotatives sont protégées contre tout contact physique lorsque le filtre est en opération. Les pièces en rotation peuvent rendre le fonctionnement de la machine une source de danger pour le personnel de service.



AVERTIR!

Avant de connecter le filtre, assurez-vous qu'il n'est pas endommagé. Vérifiez soigneusement les câbles d'alimentation et les fiches avant de les connecter.



Veillez noter:

En cas de travaux d'installation, débranchez toutes les fiches de l'appareil de l'alimentation électrique. Les bouchons des autres équipements en contact avec l'eau doivent également être retirés.

Veillez noter:

Ne jamais mettre les mains dans l'eau avant d'avoir débranché la fiche de la prise. Ceci s'applique à tous les équipements électriques immergés ou en contact avec l'eau.

Veillez noter:

Tenir hors de portée des enfants avant et pendant le montage.
Convient uniquement aux personnes conscientes des dangers potentiels de cet appareil.

Veillez noter:

N'essayez jamais d'arrêter le tambour avec vos mains lorsqu'il tourne.

Veillez noter:

Assurez-vous que la pompe de rinçage a toujours suffisamment d'eau pendant le fonctionnement. Il ne doit pas fonctionner à sec.

Veillez noter:

Le moteur d'entraînement et toutes les connexions électriques ne doivent pas entrer en contact avec de l'eau. Si cela se produit, vous devez vous assurer que tout est parfaitement sec avant de remettre le filtre en service.

Veillez noter:

La pompe de commande et de rinçage de ce filtre à tambour ne doit être raccordée qu'à une prise de terre. Cette prise doit être équipée d'un disjoncteur différentiel 30mA.

4. Utilisation du filtre

N'utilisez le filtre que lorsqu'aucune partie du corps n'est en contact avec l'eau ! Avant de toucher l'eau, vous devez toujours débrancher le filtre de la prise.

Comparez les spécifications électriques sur la plaque signalétique de l'appareil avec les spécifications de la connexion sur l'alimentation électrique. Assurez-vous que l'appareil est connecté à une prise avec mise à la terre et à un interrupteur de fuite à la terre avec un courant résiduel maximal de 30 mA (DIN VDE 0100T739).

Utilisez l'appareil uniquement lorsqu'il est connecté à une prise correctement installée.

Gardez la prise et le câblage au sec ! Assurez-vous que les câbles sont protégés pour éviter les dommages et les courts-circuits consécutifs.

LE CÂBLAGE ÉLECTRIQUE ET/OU LES PRISES NE DOIVENT PAS ÊTRE COUPÉS (TRAVERSANT). CELA ENTRAÎNERA L'EXPIRATION IMMÉDIATE DE LA GARANTIE ET DE LA RESPONSABILITÉ DU FABRICANT.

Utilisez uniquement des câbles, des installations, des adaptateurs, des rallonges et des câbles de raccordement avec fiches mises à la terre, homologués pour une utilisation en extérieur (DIN VDE 0620) avec un diamètre de câble suffisant. Si le câblage est endommagé ou cassé, il doit être remplacé.

Assurez-vous que le bouchon ne tombera pas dans l'eau ou ne sera pas mouillé.

Un bouchon humide doit être nettoyé à l'aide d'eau déminéralisée et séché.

Protégez la fiche et les câbles de la chaleur, de l'huile, des rayons UV et des angles vifs. Le

Le fabricant n'est en aucun cas responsable des dommages causés par une installation incorrecte ou à la suite de négligence de l'utilisateur ou de l'installateur.

Le câble ne doit pas être modifié ou remplacé. Électrique les installations doivent toujours être conformes aux exigences/directives nationales et internationales. N'ouvrez jamais le boîtier de l'électronique de commande. Ne faites jamais de modifications techniques. N'utilisez que des pièces et accessoires d'origine, comme indiqué dans ce manuel. Seuls les revendeurs agréés sont habilités à effectuer les réparations.

N'utilisez jamais le filtre avec d'autres liquides que de l'eau.

5. Champs de candidature

Les Bio-tambours ou filtres à tambour conviennent à la filtration d'eau douce ou légèrement saumâtre.

Température de l'eau : 4-40 °C.

Température ambiante : 2 °C à +50 °C

Classe de protection Électronique : IP54

6. Installation/Connexion

Lisez attentivement le manuel avant d'installer le filtre.

Domages dus au non-respect des consignes manuel, ne sera pas couvert par la garantie.

Lors du déballage du filtre, vérifiez si toutes les pièces sont complètes et en bon état. Tout dommage identifié doit être signalé à votre fournisseur dans les 24 heures. Vérifiez que le filtre n'est pas endommagé avant de le mettre en service. N'utilisez pas le filtre s'il est endommagé. Si le filtre a été utilisé et est endommagé, la garantie et la responsabilité expirent.





Le filtre ne doit pas être connecté à l'alimentation pendant l'installation. Retirez la fiche de la prise et assurez-vous que le filtre ne peut pas être activé. Afin d'éviter toute blessure, vous devez vous assurer que vous ne pouvez absolument pas atteindre les pièces rotatives du filtre

avec vos mains et vos doigts une fois qu'il a été connecté à l'alimentation électrique.

7. Mise en service du filtre

NE JAMAIS UTILISER L'APPAREIL SANS CIRCULATION D'EAU.

7.1 Positionnement du filtre

- Vous devez suivre strictement les réglementations mentionnées ci-dessous pour travailler en toute sécurité et éviter d'endommager l'appareil. Assurez-vous que le support est nivelé et suffisamment solide ; une dalle de béton est préférable.
- Le tambour moteur doit être installé dans un endroit sec, sinon la garantie expirera.
- Lorsque vous vérifiez si la pompe ou le moteur de rinçage du tambour fonctionne encore, le couvercle doit toujours être fermé. Ne jamais mettre les mains dans le filtre ou essayer d'arrêter le tambour.
- La pompe de rinçage doit toujours être sous l'eau niveau avant son activation. Sinon, il sera irrémédiablement endommagé en raison d'un fonctionnement à sec ou d'une surchauffe. Les dommages à la pompe de rinçage résultant d'un fonctionnement à sec ne seront pas couverts par la garantie.
- L'électronique doit être suspendue dans un endroit sec et bien espace ventilé. La température de l'espace avec l'électronique doit être comprise entre 2 et 30 °C.
En cas de températures plus élevées, l'électronique ne peut pas se débarrasser de sa chaleur, ce qui pourrait l'endommager.
- L'électronique contient des composants de commutation et doit être placée dans une pièce exempte d'interférences.
- Certaines pompes ou unités UV peuvent affecter négativement le fonctionnement de l'électronique.
- En cas de gel, le filtre doit être protégé contre le gel. Si le filtre est mis hors service, tous les tuyaux doivent être vides. Si le filtre reste opérationnel, les tuyaux pour l'eau de rinçage doivent être protégés contre le gel.



Les dommages dus au gel de l'eau ne sont pas couverts par la garantie.

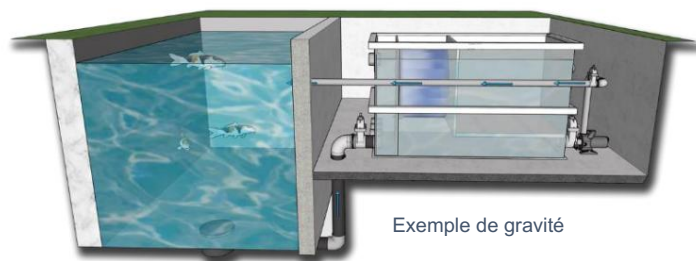
7.2 Connexion de la gravité

Si l'eau s'écoule dans le tambour avec un écoulement par gravité, le niveau d'eau maximum doit être correctement aligné avec le tambouriner. Les niveaux d'eau maximum et minimum sont indiqués à l'intérieur du filtre et doivent se situer entre eux, de préférence aussi près que possible du niveau maximum (voir image). Le filtre a des entrées de 110 mm et des sorties de 110 mm. De plus, il existe un raccord pour la pompe de rinçage du Biodrum 30.

Veillez noter:

Pour une installation par gravité, une alimentation en eau suffisante est très importante pour le bon fonctionnement du filtre !

Il existe un risque de fonctionnement à sec de la pompe de rinçage et d'activation très fréquente du cycle de rinçage si l'alimentation en eau est insuffisante, en raison d'un système mal installé.



En règle générale, pour 110 mm de tuyau, environ 10 m³/heure peuvent être déplacés dans une installation gravitaire. Cependant, cette quantité dépend largement de la longueur du tuyau et de la différence de hauteur maximale entre l'eau du bassin et le filtre. Dans certains cas, seuls 3 m³/heure peuvent être déplacés.

Faites donc attention à ce qui suit, en ce qui concerne un débit maximum par tuyau :

Le niveau d'eau du bassin ne doit pas trop baisser. Si le niveau d'eau du bassin baisse de 1 cm, le débit par tube peut chuter jusqu'à 1 à 2 m³/heure. En cas de gros fluctuations du niveau d'eau du bassin (dus à l'évaporation, au remplissage ou si vous rincez le filtre), il y a un risque d'alimentation insuffisante en eau du filtre. Si votre pompe pompe plus d'eau qu'il n'en arrive dans le filtre, le tambour sera pompé et le capteur apparaîtra au-dessus du niveau d'eau, ce qui fera passer le filtre en cycle de rinçage.

Si les tuyaux d'alimentation sont d'une longueur importante, avec de nombreuses courbes, il y aura beaucoup de perte de charge et beaucoup moins que 10 m³/heure peuvent être fournis par tuyau.

Les entrées non utilisées doivent être scellées.

Évacuation des salissures :

La saleté sera pulvérisée à travers les buses de la maille, dans le canal de rinçage. Le canal de chasse peut être raccordé directement à l'égout ou à un point d'évacuation.



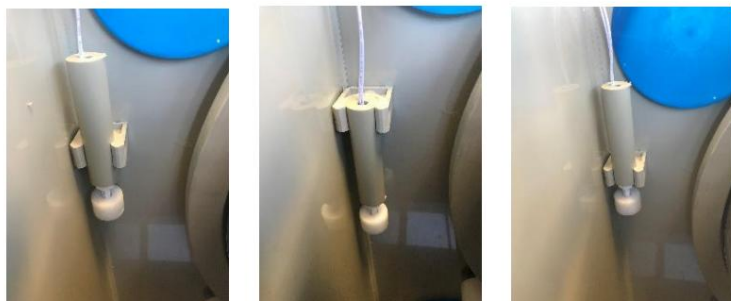
Retour à l'étang :

La pompe est raccordée au drain de 110 mm. Si nécessaire, utilisez un raccord souple, pour un bon transit vers votre pompe. Une connexion flexible réduira également les vibrations.

Assurez-vous de ne jamais appliquer une pompe plus grande que celle recommandée pour le filtre. Au fur et à mesure que vous vous dirigez vers le maximum du filtre en fonction de la pompe choisie, vous devez vous assurer que l'alimentation en eau est suffisante et que la fonction marche à sec de l'électronique est activée. Ceci est indiqué sur l'affichage dans la case Electronics.

7.2.1 Réglage du capteur/flotteur

À la livraison, le capteur a déjà été installé pour être utilisé comme gravité et de telle manière qu'il fonctionnera correctement dans la plupart des situations. Néanmoins, vous devrez vérifier le bon fonctionnement après l'installation et régler le flotteur de la meilleure façon possible.



1 : Position normale (recommandée)

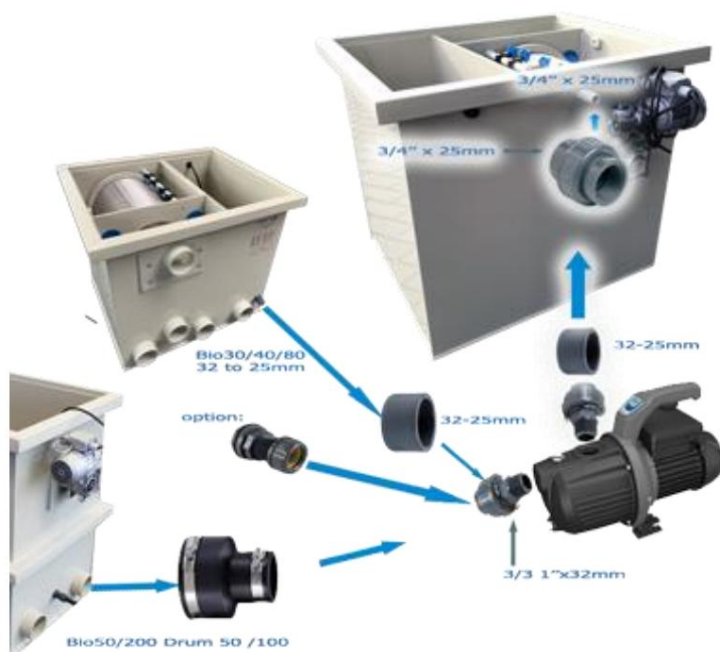
2 : Position la plus basse

3 : Position la plus élevée

Si le flotteur est en position la plus basse (4), le filtre retardera la fonction de rinçage, créant plus de pression dans le tambour (non recommandé). Cependant, en cas de calamité ou d'approvisionnement insuffisant en eau des drains du sol, cela pourrait être une solution temporaire, afin que le filtre puisse continuer à fonctionner. Si le flotteur est en position haute (image 3) le filtre se rince plus rapidement et plus souvent. L'image 1 représente la position "normale", recommandée pour la plupart des bassins.

Les câbles du flotteur doivent être connectés aux numéros 1 et 2 du boîtier électronique. Les fils de l'aimant contact doit être connecté aux numéros 3 et 4.

7.2.3. Raccordement de la pompe de rinçage



La pompe de rinçage externe est incluse avec les filtres à tambour MPF et les Bio-drums, en standard. Dans le cas du Bio-tambour 30, un raccordement est déjà installé pour le côté aspiration de la pompe de rinçage. Pour les autres types, vous pouvez utiliser l'une des sorties 110 mm, en appliquant un adaptateur (bague) vers 32 ou 25 mm pour la pompe de rinçage.

Ou créez vous-même un transit à l'endroit de votre choix, en utilisant un transit de réservoir de 25 ou 32 mm. Assurez-vous que vous assemblez ce transit dans le côté "propre" du filtre et non dans la première chambre où la saleté pénètre. Ceci afin d'éviter le colmatage des buses de pulvérisation.

Vous connectez la sortie de la pompe de rinçage avec un tuyau (ou encore mieux, PVC) au câble 3/4" qui est assemblé au tuyau avec les buses.

Veiller à une bonne adhérence ! Le tuyau est sous pression pendant le rinçage ! Utilisez du PVC haute pression. La fiche de la pompe de rinçage doit être connectée à l'électronique la prise FLUSHING PUMP.



7.2.4. Raccordement du filtre à tambour du moteur

La fiche du moteur du filtre à tambour doit être branchée avec l'électronique de commande. Utilisez la prise de courant 'FILTRE À TAMBOUR MOTEUR'.



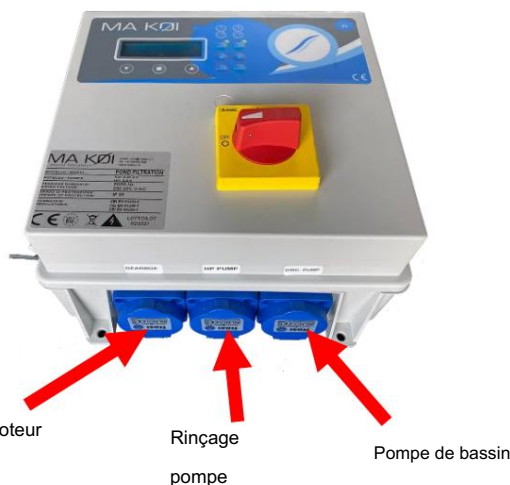
Le flotteur est en position 'rinçage', la pompe du bassin est en marche. Le tambour tourne et la pompe de rinçage rince le chiffon. Si le flotteur reste dans cette position pendant 30 secondes, l'électronique passe en MODE DE MARCHÉ À SEC.

7.2.5 Fréquence de rinçage

Assurez-vous que la fréquence de rinçage n'est pas trop élevée. Si le tambour est installé dans un système existant, la fréquence de la bobine sera élevée au cours des premiers jours/semaines, car le bassin est en cours de « nettoyage ». En cas de temps chaud, la fréquence de rinçage sera plus élevée (plus de nourriture et plus de croissance d'algues) qu'en cas de temps plus froid.

Les autres causes d'une fréquence de rinçage (trop) élevée sont :

- Une pompe de bassin trop grande
- Trop peu d'eau est fournie, en raison d'un bassin bas niveau d'eau ou système d'alimentation incorrect de l'étang, par exemple tuyaux trop longs, trop peu de tuyaux ou tuyaux d'un diamètre insuffisant
- Le flotteur est réglé trop haut
- Maillage obstrué, dû par exemple à des bactéries
- Trop peu de pression dans la pompe de rinçage
- Trop peu de débit de la pompe de rinçage



Activer le contrôleur de filtration de bassin Makoi :

Raccordement de l'interrupteur à flotteur

1 Ouvrez la boîte. Tournez d'abord le bouton rouge sur o.

2 connecter le flotteur :

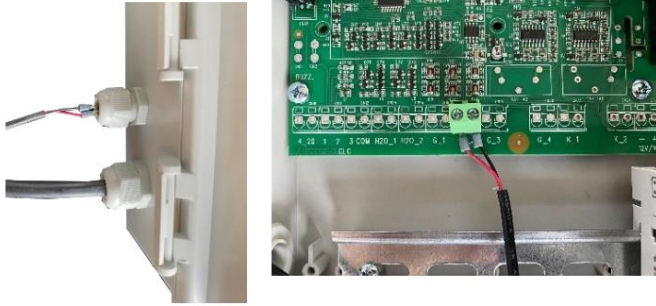
Faites passer le fil du flotteur dans le passe-fil supérieur.

Connectez maintenant les fils à la prise verte :



Le flotteur est en position "normale", la pompe du bassin est sur.





Contrôleur de filtration de bassin Makoi



Contrôle du tambour Makoi

Si le système est rempli d'eau et que l'interrupteur à flotteur est connecté :

Appuyez sur les 2 boutons AUT pour démarrer le système.



Les voyants verts au-dessus de AUT s'allument. Le système est activé. Ces lumières doivent toujours être allumées ! Vous pouvez également l'éteindre en appuyant sur le(s) bouton(s) rouge(s). Ceci est réservé aux installateurs. Assurez-vous que les voyants verts sont toujours allumés en appuyant sur les boutons AUT.



Faites attention! N'effectuez pas d'entretien sans le couvercle du tambour. Retirez la fiche de la prise et assurez-vous que le filtre ne peut pas être activé. Pour éviter toute blessure, assurez-vous que vos mains ou vos doigts ne peuvent pas atteindre les pièces rotatives du filtre lorsqu'il est connecté au secteur.



Le système est en stand-by si le flotteur flotte. Si le flotteur est dans la position la plus basse, le processus commencera (le tambour commence à tourner et la pompe de rinçage rince le tissu). Cela durera 14 secondes avec le Makoi Drum Control et environ 20 secondes avec le Makoi Pond Filtration Controller.

Si le flotteur reste dans la position la plus basse (et que la pompe du bassin est en marche), l'approvisionnement en eau du bassin sera insuffisant. Le tambour rince pendant 30 secondes (valeur standard) puis passe en mode marche à sec. C'est pour protéger votre pompe de bassin. Une fois que le flotteur revient en position normale (il flottera à nouveau car suffisamment d'eau a pénétré dans le filtre), la pompe s'activera après 5 minutes (valeur standard).



7.2.6 Electronique de commande

L'électronique de commande a la classe de protection IP54.



Les installations électriques doivent toujours être conformes aux normes nationales et internationales exigences/directives.

N'ouvrez le boîtier de l'électronique que pour connecter le flotteur et le contact magnétique ou pour régler les paramètres.

Lors du raccordement du flotteur, débranchez l'appareil de l'alimentation électrique avant de le brancher ! La modification des paramètres se fait à vos risques et périls si l'alimentation est connectée. Soyez conscient du risque électrique lors de l'ouverture.



L'armoire de commande doit être connectée à une prise homologuée et mise à la terre.

L'électronique doit être installée verticalement.

L'électronique ne doit pas être montée sans protection en cas de pluie. Un maximum de 1500W d'équipement auxiliaire peut être

connecté par côté connecté.



Contrôleur MPF à rinçage manuel



Si vous maintenez ce bouton enfoncé, la pompe du bassin s'arrêtera et le moteur et la pompe de rinçage seront activés. Lorsque vous le relâchez, le système s'éteint. Ensuite, appuyez à nouveau sur les boutons AUT (le voyant vert se rallumera) pour réactiver le système (la pompe du bassin se rallumera).

Si vous appuyez sur le bouton rouge à droite, la pompe de bassin s'éteindra



Le voyant AUT s'éteint.

Appuyez ensuite à nouveau sur le bouton AUT pour remettre la pompe de bassin en marche. Le voyant AUT se rallume.

Appuyer sur le bouton rouge gauche éteindra la pompe du bassin, le moteur et la pompe de rinçage. Appuyez toujours sur les boutons AUT pour tout remettre en marche afin d'éviter les problèmes.



LES FEUX VERTS DOIVENT ÊTRE ALLUMÉS EN TOUT TEMPS !
AUTREMENT, LE SYSTÈME EST ÉTEINT OU NE SERA PAS RINÇÉ !
ASSUREZ-VOUS DE VÉRIFIER CELA.



L'interrupteur à flotteur doit être en position haute avec les systèmes à gravité (avec pompe alimentée en position basse) sinon le système ne s'allumera pas pour empêcher la pompe du bassin de fonctionner à sec.



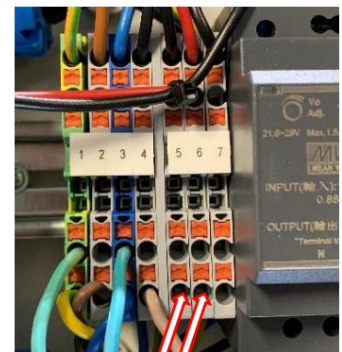
La gravité



Alimentation par pompe



Tambour Makoi contrôle



Connectez le Float au makoi Drum control sur 5 et 6

Connexion : 5-6

Appuyez sur le bouton orange et insérez le câble dans le trou et relâchez le bouton orange.



Fonctions du bouton vert du contrôle Drum :

- Appuyez 1 fois : Le filtre commencera à se rincer.
- Appuyez rapidement 2 fois : Filtrer et tirer va rincer*
- Appuyez rapidement 4 fois : Filtrer en mode d'urgence
- Rinçage périodique si flotteur Est défectueux.

- Appuyez pendant 3 secondes : Réinitialisation du compteur de rinçage.
- Appuyez pendant 8 secondes : Module SMS envoi une alarme (test).

- En appuyant sur : Nombre total de rinçages visible à l'écran.

Affichage blanc : le filtre est opérationnel

L'affichage est rouge : (option) non disponible sur la version standard.

Le couvercle est ouvert et le filtre à tambour ne se rince pas ! La pompe de bassin continuera à fonctionner, mais uniquement si le contact magnétique est connecté à 3-4 ou 5/6 (nouveau modèle). S'il n'est pas connecté, le tambour ne répondra pas à l'ouverture ou à la fermeture du couvercle. Autocollant d'avertissement standard sur le couvercle.



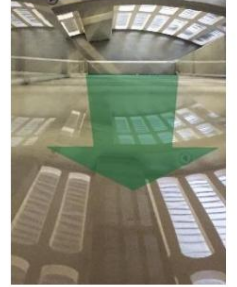
L'affichage clignote en rouge-blanc :

La protection contre la marche à sec est activée. Vous pouvez le réinitialiser en appuyant sur le bouton situé à l'avant de la boîte (le tambour se rince alors à nouveau 1 x) lorsque le flotteur est à nouveau en position haute.

7.2.7 Raccord de rinçage de la goutlotte à déchets.



Le Bio-drum 200 et le Drum 100 ont une prise supplémentaire connexion pour par exemple une pompe de rinçage supplémentaire (non incluse). Cette prise de connexion supplémentaire s'activera une fois tous les 20 rinçages, pour pulvériser le canal de rinçage propre. Cela peut être ajusté dans le Drum Control pour, par exemple, 1x pour 5 rinçages, etc.

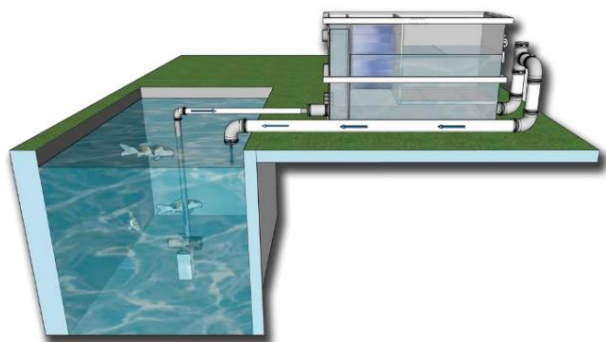


Vous pouvez installer (non inclus) une double prise contra lorsqu'il y a 2 pompes de rinçage intégrées, ou lorsque vous avez installé une vanne supplémentaire 220 volts ou une pompe de rinçage.

Brancher la pompe de rinçage additionnelle sur le connecteur femelle et la brancher sur l'entrée de la pompe HP. Cela entraînera l'ouverture simultanée de la goutlotte à déchets et des buses.



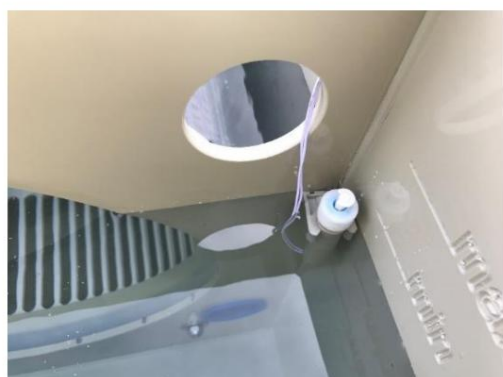
7.3 Raccordement du système alimenté par pompe



Les filtres à tambour MPF et les Bio-drums peuvent également être connectés en tant que système alimenté par pompe. L'eau sera pompée dans le filtre par la pompe. Les sorties non utilisées doivent être scellées.

7.3.1 Assemblage du flotteur

Dans ce cas, il faudra monter le flotteur à l'envers pour la section tambour (à l'entrée) 1ère chambre :



Le flotteur est en position "normale", la pompe du bassin est en marche

Veuillez noter:

Le flotteur doit être installé à l'envers, car le circuit ici c'est travailler à l'envers. Les capuchons bleus supérieurs doivent être retirés. Si l'eau monte devant le filtre à tambour, elle se pollue et le cycle de rinçage doit être activé. Si, dans la situation inverse, le flotteur monte et reste en place, le système doit se désactiver au bout de 30 secondes (valeur standard - cela peut être réglé manuellement dans l'électronique), sinon l'eau s'écoulera directement à l'égout, via le canal de chasse, et votre bassin se videra. Par conséquent, le flotteur doit être monté à la bonne hauteur, de sorte que le système sera désactivé avant que l'eau ne coule dans le

canal de rinçage.

Par mesure de sécurité supplémentaire, les 2 bouchons des trous scellés supérieurs doivent être retirés afin qu'en cas de sinistre, l'eau continue de s'écouler sans être filtrée, éliminant ainsi le risque que l'eau soit pompée directement dans le canal de chasse.

Si le flotteur est dans la position la plus basse, le système est en veille. Si le flotteur est dans la position la plus haute (le flotteur flotte), le processus commencera (le tambour commencera à tourner et la pompe de rinçage nettoiera le chiffon par pulvérisation). Cela va durer pendant 14 secondes (valeur standard).

Si le flotteur reste dans la position la plus haute (si la pompe à eau est en marche), trop peu d'eau s'écoulera du filtre. Le tambour rince pendant 30 secondes (valeur standard) et l'électronique passe en protection contre la marche à sec.

7.3.2 Raccordement du retour au bassin

Le retour après le filtre doit d'abord remonter pour déterminer la hauteur souhaitée à l'intérieur du filtre. Il ne doit pas être trop faible, en rapport avec le matériau bio-filtre présent.

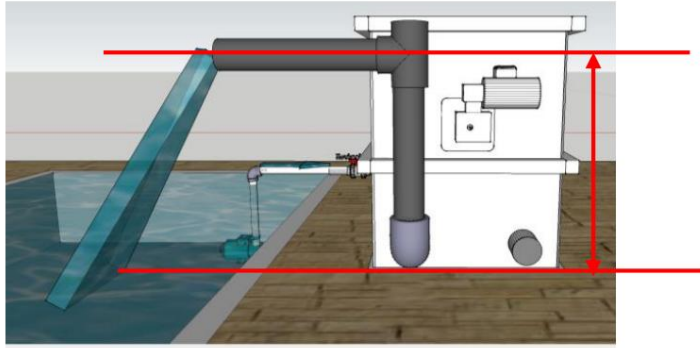
Elle ne doit pas non plus être trop élevée, car cela conduirait à une fréquence de bobine élevée du filtre. Ici aussi, il s'applique que le tambour doit être réglé pendant le fonctionnement. Un cycle de rinçage doit être démarré lorsque la différence de niveau d'eau avant et après le tambour est d'env. 10-15 cm. Assurez-vous que la section verticale reste ouverte pour éviter toute action de basculement, provoquant l'assèchement du filtre à tambour.



Le flotteur est en position "rinçage", la pompe du bassin est en marche. Le tambour tourne et la pompe de rinçage rince le chiffon. Si le flotteur reste dans cette position pendant 30 secondes, l'électronique passera en MODE DRY RUN.

Si vous souhaitez pomper plus d'eau qu'un tuyau de 110 mm ne peut en supporter en ce qui concerne la gravité, vous devez créer des transits supplémentaires. Vous pouvez également raccorder le retour à l'étang en utilisant un tuyau de diamètre plus large.





8. Entretien et nettoyage

Les filtres nécessitent peu d'entretien. Cependant, les tâches de maintenance et d'inspection ci-dessous sont nécessaires pour un fonctionnement correct :

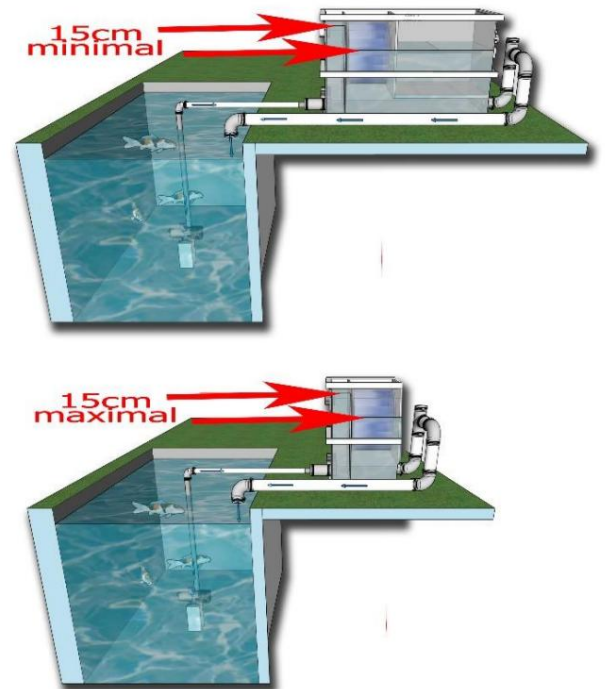
- Vérifier le bon fonctionnement du flotteur tous les mois.
- Effectuez un rinçage manuel tous les mois et vérifiez si les buses effectuent une bonne pulvérisation. Une buse peut se boucher ou se calcifier. La pompe de rinçage peut également effectuer moins de pression. Nettoyez les buses si nécessaire.
- Nettoyez l'élément tamis avec un acide fort (acide chlorhydrique 30-35%). Au bout d'un moment, le biofilm et des dépôts de calcium peuvent apparaître, à la suite desquels la fréquence de rinçage augmentera fortement. Respectez les consignes de sécurité lors du nettoyage avec des acides. Porter des vêtements de protection et des lunettes de sécurité.

Maximum	
Biodrum 30 : 53 cm	Tambour 30 : 20 cm
Biodrum 40 : 53 cm	Tambour 50 : 40 cm
Biodrum 50 : 70 cm	Tambour 100 : 40 cm
Biodrum 80 : 50 cm	Tambour 200 : 40 cm
Biodrum 120 : 50 cm	
Bio100 : 70 cm	
Biodrum 100xxl : 75 cm	
Bio200 : 65 cm	
Le minimum:	
Biodrum 30 : 40 cm	Trommel 30 : 20 cm
Biodrum 40 : 40 cm	Trommel 50 : 40 cm
Biodrum 50 : 60 cm	Trommel 100 : 40 cm
Biotambour 80/120 : 40 cm	Trommel 200 : cm
Bio100 : 53 cm	
Biodrum100xxl:55 cm	
Bio200 : 65 cm	

Veuillez noter:

Qu'en termes de Bio-drums, l'eau dans la dernière chambre (chambre biologique) est au moins 15 cm plus bas que sur l'image 2. C'est donc juste avant que votre filtre à tambour ne se rince.

Avec les filtres à tambour 100 et 50, la colonne d'eau entrante ne doit pas dépasser de plus de 15 cm la colonne d'eau sortante au moment du rinçage. Si tel est le cas, trop d'eau restera dans le tambour et le tambour risque de se déformer.



CONTOURNE:

Vous pouvez retirer les capuchons bleus de la chambre avant en cas de problème avec, par exemple, le moteur ou la direction. Cela vous permet de continuer à utiliser le filtre sans pré-filtrage.



9. Spécifications techniques

Pompe de rinçage externe : Oase ProMax Garden Classic 3000

Pression : 4,1 bars.

P : 600W

Qmax : 3000 l/h

U : 220-230 V

Pompe de rinçage interne :

druk : 6 bars.

P : 1000W

Qmax : 3500 l/unité

U : 220-230 V

Électronique : Contrôleur Makoi

IP55

Max. capacité : 3100W

Pression : 220V/50-60Hz

Électronique : Siemens Logo8

IP54

Max. capacité par côté : 800 W

Tension : 220 V/50-60 Hz

10. Déclaration du distributeur

En plus de ce qui est indiqué dans ce manuel, les conditions générales de MPF BV s'appliquent à toute réclamation contre MPF concernant les produits de ce manuel.

Les spécifications peuvent varier en raison d'améliorations techniques.

Si ce filtre ne répond pas aux exigences auxquelles vous vous attendez, contactez le revendeur auprès duquel vous avez acheté le filtre.

Filtration de bassin Makoi / MPF

Duurzaamheidstraat 19A

8094SC Hattemerbroek

Tél. : +3138 200 1556

Info@mp-f.com

www.makoipondfiltration.com

